

NAMA 14.

Pipi-wharau-roa



HE-KUPU WHAKAMARAMA

# HE KUPU WHAKAMARAMA.

Nama 14.

NELSON,

APERIRĀ, 1899.

EDITOR -REV. F. A. BENNETT.

## HE INOI MO NGA HOA WEHE KE.

E to matou Atua, e Ihowa, kei nga wahi katoa nei koa, kahore rawa hoki he takiwa hei wehe i a koe, i a matou ; e matou ana matou ko te hunga e mawehi ana tetahi i tetahi, e tata tonu ana ki a koe, koia matou i inoi ai kia tiakina tonutia o matou hoa aroha e wehe ke nei i a matou inaianei : tukus mai hoki ki a ratou, ki a matou, kia whakatatahaki ki a koe, kia tata i tetahi ki tetahi, he mea hohou ki te here ngaro o tou aroha, kia uru tahi ki tou Waruia, kia te rangapu o tau hunga tapu. Kei a koe na te whakaaro mo to matou kitekite, kore ranei e kitekite, a muri nei i rangi i te whenua, otira kia pono ano to matou mine tahi a te Aranga o te hunga tika, tomo tabi ki te whare, he mahi nei nga nohoanga, kua rite mai na i a koe mo te hunga e pono ana te aroha ki a koe ; ko Ihu Karaiti hoki to matou Ariki. Amine.

## TE WHENUA KURA I PORIRUA

He mea whakamaori mai enei korero no te " Evening Post " o Poneke :- " Ko tetahi o nga koehei hei tirohangā ma te Hupirimī Kooti ka tata nei te tu, ko te whenua i i Porirua, ara ko te whenua i tukua o Horo Kerei kia Pihopa Hercwini i te tau 1850, a i tukua whakanutua ki te Hinota o te Hahi o Ingarangi. Ko taua wahi whenua o 503 eka, i tukua hei whakaoranga i nga tamariki Maori puta atu ki nga-tamariki Pakeha, he whakaoranga ia ratou ki nga mahi o te Whakapono, ki nga mahi a te ringa, me te reo Ingirihi. Ko nga moni katoa kua takoto inaianei o nga reti, me nga itareti e £6480, otira kaore nga kai-tiaki o taua moni i ahei te whakarite i nga tikanga mo taua moni, te take, ki ta ratou mahara, kaore taua moni i rahi rawa, a inaianei ruarua nei nga tamariki hei Porirua. Na reira e tonoa ana ki te Hupirimī Kooti (e te Hinota) kia tukua taua moni hei orangā mo nga tamariki a nga tangata

rawakore kia tie atu-kore ai ratou ki nga karetī o te Hahi, kia whakaakona ai ki nga mahi mo reira nei te whenua i tukua si, engari ko nga tamariki Maori hei te tuatahi whakaaro ai. E whakatete ana te Kawanatanga ki tenei whakaaro, ko ta ratou i a e hiahia ana ki a homai kia £5000 hei whangai mo tetahi kura mo nga tamariki Maori kia whakaarahia ki Otaiki, te utu mo taua whare kia £1000, a ate ritenga o nga mea katoa te utu, kia meinga te toenga o te moni hei oranga mo nga tamariki Maori e puta ana i tūua kura, ki Wikitoria Karetī i Ponake, ki etahi atu kura nunui ranei, me te tino whakaaro ano kia whakaakona ana tamariki ki nga mahi ringa. Engari ko te taha Whakapono me whakakore atu, a mehemea kaore taua kura e ot i te wa i whakaritea, e £400 i te tau me utu ki te Poari o Maori."

Me ata tatarī marire e tatou te tutuki-tanga o tenei Korero. Ki taku whakaaro ake, na te Kawanatanga te mahara tika. He mea tino nui tenei hei whainga ma tatou ara te whakaako i a tatou tamariki ki nga mahi ringa, ara nga mahi parakimete, kamura, nga mahi hu, tera me era atu tini hanga. Te koha rawa o te whakaaro a te Kawanatanga ko ta ratou ki kia kore te Whakapono e uru ki ta ratou kura. He aha ra i whakakorea ai te mea hei whakareka, i nga mahi, i te matauranga hoki ? Mehe-mene e taea ana i te Aute, ma te aha hoki e kore ai e taea i era atu kura ?

Ko etahi whenua o te Maori i tapea mo nga mahi kura hei oranga mo nga tamariki maori, kahore i tika taku titiro atu ko Whanganui me Motueka. Ko te kura i Whanganui mo nga tamariki Pakeha anake, tamariki Pakeha rangatira, a ki te haere atu he tamariki Maori ka tonoa ki te utu pera ano me nga tamariki Pakeha. E ki ana ko te Pakeha, *something wrong somewhere !* He aha ra i kore ai e penei te whakahore o tenei kura me te Aute ! Kia tino matatau au ki te nuinga ake o nga tikanga o enei whenua, ka mahaske ai aku kupu. He mea pai ano tenei hei whiriwhiringa ma o taua

memā o te Maori. Heoi na to koutou hoa meroiti nei.

REWETI TUHOROUTA KOHERE.

NGA RETA KUA TAE MAI.

Kaikōhe,  
Bay of Islands.  
29th Hanuere, 1899.

REV. PEREM PENETI,

E hoa tena koe ara koutou katoa. Tena koe e noho mai na i runga i tou nohoanga e kore nei e taea te whakangaeue. Tena koe e huihui nei i o hipi kia noho roopū, e rapu nei inga mea kua ngaro, e kukume ake nei inga mea i taka ki roto inga poka. Na tenei kua tae mai to kai rapu, to kai huihui ki konei. A tenei te kukume ake nei inga mea i taka ki nga poka, a te tuaa tangā ake o aua mea i taka rā, kei te hari kei te koa i naiane. Na konei e hoa ka tino nui te whakamoemiti atu kia koe me nga mihi aroha atu i roto inga ringa ote manaakitanga ato tatou Matua. Heoi e hoa kia ora tonu koe i runga ite kaha oto tatou Matua, a mana ano koe e tiaki i roto inga rauhangā ote Ao, i toto ano hoki i ona tini pohehetanga. Na tenei ka tuku atu i tenei wahi ora mo ta tatou manu (tekau hereni) ki roto i tena reta. Na enga Iwi katoa he kai tautoko tenei ite kupu i kitea e ahau i roto i tenei pepa, e ki ana, Kia mahara e te Iwi kite tuku oranga mai mo te manu nei. Kuua hei herihuri te whakaaro mo te hereni i riro ma taua pepa, note mea hei tohu tenei mo to tatou aroha ki to tatou Matua, a hei whakanui hoki ito tatou Hahi. Na tenei kei te whakapai atu kia koe ete Etita moto tukunga mai i enei kupu whakamarama. A kei te lihia tonu atu kia kite tonu. Konga mea i tukuna mai nei e koe ki au kua tukuna e au ki era atu wahi o tatou. Kua hoatu e au te pepa i tuku tata mai nei ki te Minita o konei (Rev. Matiu Kapa) a kinga rangatira ano hoki mote tikanga i kitea iho i roto i taua pepa nei. Heoi ehoa e tino biabia ana ahau kia kite ite Nama 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 ote pepa nei. Note me heoiano ngamea kua kite ahau kote Nama 3, 9, 10. Mehemea kanui kei a koe me tuku mai e koe kia kite ahau. A kei reira ka tika ai kia tukutukua atu etahi atu o aku kupu.

Kati tena koutou enga tamariki ote Aute Karate. Tena koutou e hapai mai nei ite patu i hoatu kia koutou ete Pakeha. Tena koutou e kukume na i ena Iwi i roto ite kino

kia puta kite pai. A e patu na inga mea kikino i te patu i hoatu kia koutou. Heoi e hoa ma kia u te pupuri i taua patu. A tenei kei te whakawhetai ki to tatou Matua mote homaitanga o ena whakaaro tika kia koutou. A hei tauira hoki ki etahi atu kura. Na konei ehoa ma ka nui te whakapai atu kia koutou menga kupu aroha atu i roto ite whakaoranga ato tatou Atua. Heoi e hoa ma kia ora tonu koutou i runga ite kaha oto tatou Atua. A mana ano koutou e manaaki e tiaki inga tini he o tenei Ao. Heoi e hoa ma tena koutou katoa.

Na to koutou hoa aroho,  
NA HAKOPA KAHI.

Kaiapoi,  
Pepure 20th, 1899.

Rev. P. Penete, Etita,  
E hoa tena ra Koe o te kupu whaka Marama.

E Koa ana abau Ki te Ingao o to pepa Kia te Pipi Wharauroa No te mea Koia te Kai whakahauhau Kia Kaha te mabi Ki te Atua Matua Atua Tama Atua Wairua Tapu-Kati aki Kupu.

Engari tubia atu enci Kupu. Kei te hanga totabi Pourewa ki te Pa O Kaiapoi Ko Ngaitahu te Ingao e Hopene ana i te toru 3 onga ra O Aperira 1899 tukua atu hei hari ma te Pipi wharauroa ki te ao Katoa.

Hoani Hape te Au.  
Kia ora koe me au hoki i tenei tau hou.

Wairau,  
Maebe 7th, 1899.

Ki te Etita o te Pipi-Wharauroa,  
Tena koe. He whakainoemiti atu tenei na matou mo te ingoa o te Pepa. Ko ta matou ingoa tena i whakarite ai mo te Pepa. Te Tika o tena manu he Karere na Mahuru, Tokorua enci tangata, ko Mahuru raua ko Paehi, ara ko Teoteo. Ka mea atu a Mahuru a Teoteo, he aha te manu pai hei tohu ma taua. Ka ki mai a Teoteo, he Kotare. Ka ki atu a Mahuru, kaore he Pipi-wharauroa. Tena tukuna tau te Kotare. Katahi ka tukua te Kotare. Tana targi he karanga ki tana ariki, teoteo. I tukua i tenei marama i te tahī o Pipiri (ko Hune tenei marama). Ko te tahī o Pipiri kua pipiri tonu nga turi i taua taima. He tohu nui na o tatou tupuna. Kei tenei marama ko nga whetu, Ko Puanga, ko Matariki, ko Tautoru, ko Takurua, e man ana te whakatauki, "Takurua hupe nui."

## HE KUPU WHAKAMARAMA.

He tohu nui na nga tupuna. Kei tene i Hepe temia i nga ra timatanga o te rima o Hiringanuku, ara o Oketopa. Ka korero paitia nei ta tatou manu, korerotia kinotia ana totali manu te Kotare. Natemea kaore i puta he pai i taua manu. Ko ta tatou manu korerotia piti a ana. I puta mai he oranga i a ia. Ka rite nei ki nga korero a te Kaiwhakaora a to tatou Ariki. Te tahi o Pipiri ka puta o tatou matua, tupuna, ki waho i te ata po, i te wha o nga haora ki te titiro i te putanga o nga whetu. no te mea kei aua whetu te mohiotia ai te tau pai te tau kino, kei tenei whetu kei a Matariki, ka nunnui nga whetu he tau pai mo ngi ika. Kei aua whetu kei a Puenga kei a Matariki. He tohu nui tenei manu na o tatou tupuna. Ku tangi te Pipiwharauroa ka mohio o tatou tupuna ko te wa tenei e tou ai te kumara, te hue Maori. He whakaritenga enei manu ino nga manu e rua a Noa i tuku ai. Te manu tuarahi i tukua e Noa kaore i pai, no te rua onga manu no te Kukupa kamohiotia e Noa kua hoki nga wai kua ora te ao.

Waiboki me te Pipiwharauroa he tohu ora tenei ki o tatou tupuna, kua tata mai te Raumati, "Kui kui whitiwhitoria."

Taihoa ka tuku atu ai etahi nu. Kei te mahi te iwi i te mahi i waiho ake nei e koe.

Heoi ano,

NA TANA RUKA.

Te Rau Gisborne,  
Mache 16th, 1899.

Kia F. Peneti,

E hoa tena koe, ahakoa kaore taua e kite a tinana ana engari e kite ana taua i roto i to tatou Ariki i Ihu Karaiti

I tuhi atu ai au kai koe insainei, mo ta korua reta ko te R. Kobere i tuhi mai ai kia au i Mohaka, ara kia tu ko au hai whakahae mo ta tatou manu mo te Pipiwharauroa ki roto o Mohaka. E pai ana. Heoi anoaku kupu hai wahanga atu ma ta tatou manu ki nga walii e haere ai ia. Me te parirau ano hoki hai rerenga mona e 5s. I tubia atu e au tenei reta kia koe i Gisborne nei. Engari ko toku kainga tuturu ia ko

Mohaka. Heoi e hoki ana au ki reira apopo.

Heoi ano ma te atua tatou katoea e manaki e tiaki. Ma te Atua ano hoki e homai Tona Wairua Tapu hai whakakaha ia tatou ki te mahi i Tana e pai ai Amine.

Na te hoa mahi,

REV. HEMI P. T. HUATA.

Te Arai Bridge,

March 2<sup>nd</sup>, 1899.

Kia Peneti,

E hoa tena koe kua tae mai tau reta ki au, ara ta korua tahi ko Reweti. Ara patai mai, mehemea au e ahei ana hei tangata tuku korero atu mo to Pepa ara mo te Pipiwharauroa. E whakaae ana shau ki ta korua tono mai.

Ko te take i roa ai taku whakautu mo ta korua reta, he mea naku kia mutu rawa te hui kohi moni mo te whare karakia e tu ana ki Kaiti, wahi o Turanga me te kohatu whakamaharatanga hoki kia—Hirini Te Kauai, hui atu ki te Hinota Topu. Kia whai korero ai hoki maku hei tikonga atu ki ta tatou manu. Kua kite au i a Reweti kua pa mai ia ki au. E mea mai ana, mehemea au e tuhi atu ana i nga korero o te Hui. E a whakaae atu au.

Ka mea mai ia ko Hemi Huata minita te tangata e tuhi atu ana i nga korero o te hui.

Heoi, e hia, mehemea e whai korero ana e enei ra makuhu e tulhi atu hei tioro ma to manu.

Ka rere atu i muri tata iho i tenei tetahi kakano iti nei hei manawa ora mo to manu mo te wa poto nei.

Hei Kona ra,

Na to Hoa  
TANE ARAPATA.

## HE RETA NA APIRANA NGATA.

(He mea whakamaori)

Akarana,  
Maebe 14th, 1899.

Kia Te Reweti,  
E hika tena kos,

No te atu tonu nei i tae mai ai to reta ki au o te 10 o nga ra; tena koe, me to mihi mai ki au mo tenei mahi ka timataria nei e au. I whakaaro ano au ki te tuhi atu kia korua ko Peneti mo taku hiahia ki te tuku

korero atu kia "Te Pipiwharauroa," ara he kupu ruarua nei o taku haere. Me peno taku tuku atu i taku reta ; me tuhi Maori atu e au kia koe, a mau e whakarite-rite atu mo "Te Pipiwharauroa" ma tenei koe, me o hoti hoki i Turanga e mātau ai ki taku haere, a hei ona wa ra pea ka tino panui ai—"e rua nga manu e patua ana ki te kohatu kotahi : ara e wha rawa mehe-meia ka whakaritea e korua ko Peneti kia "Te Tiupiri" me "Te Puke-ki-Hikurangi" kia kapea aku reta i te wa e perehitia ai i roto i a "Te Pipi."

E hari ana au i te whakanukuhanga a te Kawanatanga i te moni whangai (scholarship) . . . . . Mehema ana kaore

ano koe kia tau nos ki raro kua tohea e au te komiti o te Karetī o Hoani kia hoatu kia koe te moni. I rongo au kia Tukuta Mackellar e tuwhera ana tetahi o nga moni a Hune nei, a e hiahia ana ia kia riro ia koe, engari i whakaaroano ia kei whakararuraru noaiho i a koe, a i te kaha o to hikihiki haere i tenei tau e kore pea koe e puta. Me tuhi koe ki te komiti o te Karetī o Hoani, he tono i taua moni kia homai mau . . . . .

Mehemea ana tokoono tamariki Maori mohio tera noa atu e ora i te Kawanatanga i o tatou hoa hoki. Kua kaha rawa te tona ! nga tamariki Maori kia haere ki nga karetī nūnui.

Kia mataaro tonu koe mo te whakawaka-ga e te Hupirimī Kooti i Poneke o te whenua i herea hei turanga kura i Porirua; Kua tukua atu e au tetahi waea mai no Poneke, no roto i te "Star"; me whakamaori mo te Pipi me era atu pepa hoki. (Kua kapea mai e matou enei korero i te "Evening Post" o Poneke, a kua taia ki te Pipiwharauroa—Etita). Kua timataria e tatou tenei mahi nui, a kaata me whakao-ti. Koia nei te wa hei whakaoranga i to taua iwi, i te taia ki ana, a tena ra, i te mea ano e ki ana te tai kokiringa te waka.

A te Turei nei au haere ai ki Opotiki kia kite i a Tataikoko raua ko Timutimu. Ka hoki mai i reira ki Whakatane ki te hui a te 24 o nga ra. I muri iho, ka ruku au ki roto o te whenua o te Rewera mo te wikitikotahi, ka hoki mai and i reira ki Opotiki, mai i Opotiki ka maaro taku haere ma uta. E pau pea te rua marama. Tera pea au e tae atu ki Turanga na a te wiki whakamutunga o Mei, kei pai ana te huarahi mo te haere. Kei te whirihiri taku ngakau mo tetahi wahi ataahua hei turanga mo to "Pa Tauira"; a kaati e toru ano nga kainga e

mohio ana i au, ara ko "Te Kaha," ko Te Kawa Kawa (i Waiapu), ko Kakariki, ko īānumata-o-Mihi ranei.

Kei te whakariterite au ki te Etita o te "Poverty Bay Herald," mo etahi korero e tukua atu ana e au. Kua rite i au ki nga etita o konei, o Nepia, o Poneke, me Otautahi (Christchurch); kanui te mahi tuhi-tuhi i au . . . . .

Hei kona-i au mabi. Ma te Ariki tatau e awhina e whakapakari.

Na to tuakana aroha,

APIRANA T. NGATA.

(E te Tuipiri, e te Puke-ki-Hikurangi, me te Paki-o-Matariki kapea tenei reta, me era atu reta hoki a to tatou hoa i Apirana Ngata, e rapu nei i te ora mo te Maori. E kore e taea te tuhi a-ringa atu, i te nui o te rarururu ki a Apirana ki au hoki. Na to koutou hoa aroha.—Reweti T. Kohere.)

#### KO TE MANU KO TE HEEKI RANEI ?

I hunuhu etahi tangata i te ahiahi ki te whare o to ratou hoa, tokotoru o taua hunga he tamariki, ara tokoura nga mea wahine, kotahi te mea taane. Ko nga tamariki wahine e titiro ana ki te Paipera. Ka whakatā mai te mea tane, katalii ka ui, "He abu ta korua e korero na ?" Ka whakahokia atu e te mea pakeke o nga tamariki wahine, "E korero ana maua i te Paipera ; he abu to ui ?" Te katanga o te tamaiti tane, "Ha ! hal ! hal ! imua i au e tamariki ana i korero au i te Paipera, i whakapono hoki ahan ki ana korero, otira inaianei, kua pakeke nei au, kua tae hoki ki te karetī, kua mutu rawa atu taku whakapono ki nga korero o te Paipera ; e mohio ana au kahore kau he Atua ; ko nga korero mo te Atua he māminga noaiho na te tangata." Kahore rawa nga kotiro ra i wehi mai i te matau o tenei tangata karetī, mea ana ano te mea pakeke, "E ki, i te nui o to matauranga, e mea ana koe kahore kau he Atua ; kaati mau ma te tangata mohio ki ngā mea katoa e whakaatu mai kia māua kuare nei, 'Ko te hea i puta mai i te tuatahi o te heihei raua ko te heeki, ko te heki rā nei ?' Hohoro tonu te whakahoki mai a taua tamaiti taane, "Koiana noa ta korua patai, ma te tamaiti kai-n e whakabutu tena patai bauwarea. Ko te heihei rā i whanau mai i te tuatahi ; kaore ano ia korua na kia mohio noa ?" Ka mea mai ano tetahi o nga kotiro, "Kaati ra e ki ana koe, tera

ano ia tetahi manu i te ao nei kahore kau i paopao mai i roto i te heeki." "Aue! he pohehe neku, ko te heeki no te tuatahi i puta mai ai!" "Kaati ra e ki ana koe tera ano ia tetahi heeki i te ao nei kahore kau i whanaui mai i roto i te manu." I te hanenga o te tamaiti whakahihī nei, i te kotiro, ka whakapeka tona korero, ka mea. "Katahi ano te wairangi o korua patai; he tangata whakatipu pikao kau a kia mohio au ki te ahua o tenei mea o te manu, a kia ui mai hoki korua ki au i ena patai?" I te ka o te ngakau o te kotiro ra i tona rongonga e taunutia ana te Ingoa o te Atua c te tangata whakahihī, ka wiri tona reo, a rahi ana tana karanga, "E ta, nau i ki he tangata mohio koe, i tae koe ki te karetī, na reira ka ina atu e au tenei patai kia koe. Inaianei ki taku titiro atu kei te pouau noaiho koe, kaore rawa i hoki i a koe taku patai, 'Ko te hea i puta mai i te tuatahi ko te hēihei ko te heeki ranei.' Kia mohio koe inaianei, he wairangi koe. Maku ano e wbakahoki taku patai. Kahore kau he tikangi, mehemea ko te manu ko te heeki ranei i puta mai i te tuatahi. Ko te manu tuatahi, ko te heeki tuatahi ranei, na Te Atua i hanga."

"E mea ana te wairangi i roto i tona ngakau, Kahore he Atua." (Waiata 14, 1.)

#### TE PIPIWHARAUROA.

"Kui! Kui! whitiwhitiora!" Kia ora koutou e nga hoa kia ora koutou e te iwi! Kia tau te manaakitanga a te Rungarawa kia tatou koutou! Huri ake te mihi.

Kua pakari haere nei ta tatou manu, na reira i hiki ake i te ngakau, ki te tono atu kia koutou katoa kia kaha ta koutou manaki i ta tatou taonga; manakitia irunga i te kakama o te ngakau ki te pohiri ina tau atu ia ki o koutou marae; manakitia i runga i te ata korero, i te ata whakarongo, me te ata whiriwhiri aro o te ngakau ki te ahua o tana kupu; manakitia hoki i runga i te ngawari o te ngakau ki te homai i etahi hukareao hei whakakaha i tona tinana hauwarea. Ki te korero koutou i ana kupu kata e meinga hei mea whakaahuare a kau, engari hei whakaako. hei tohutohu. Whakaaro hōtia te tika, me te be ranei o ana kupu. Mehemea he tika puritia e te ngakau, kaua e rukea atu ki te tahataha hei kainga kino. I whakatakotoria te nūninga o ana korero i runga i te raruraru, i runga i te ngoikore-tanga, i runga i te mauiuitanga. Kahore

kau he utu mo ta matou etitatanga, tuhinga ranei i nga korero. Heoi ano to tino utu kia matou ko te rongo atu kei te manakitia e koutou o matou mamaetanga. Kei mangere te ngakau ki te korero; i nui ai tenei iwi te Pakeha na te pukapuka. I matau ai te tangata na te pukapuka. E nga kai-tau-toko, e nga kai-korero, e o matou hoa whakahaere kia kaha te panui i a te "Pipiwharauroa" ki te tangata; kia kaha te whakaatu. Kaua e hunaua to rama ki raro ote puhera. Ka mutu ta koutou korero, hoatu ki o koutou hoa, ki to kore ma koutou ranei e korero ki nga nohoanga tangata. Tonou o koutou hoa kia tona kia tutua mai te "Pipiwharauroa" kia ratou. E nga kai whakahaere tutuka mai nga korero o koutou na takiwa; nga korero hui, kohi moni, whakaatu mai i te ahua o koutou na whenua, o nga tangata, i o koutou na whakaaro ranei, i nga whakataku ranei a tana a te Maori, me te tini o era atu korero e tika ana mo ta tatou pepa. Kaua e tatari kia wharona rawa te korero ku tuku mai ai. Tukuna mai nga pito-pito korero. Kaua e rawa rawa te korero. I ki tetahi tangata Maori kaore ia e pai ki nga nupepa whakapono, te take he mohio tona ia ki nga kaiapiture, ki te whakapono. Mehemea he whakapono tou, he aha te whakanekē ai? He aha te inoi ai i te inci a nga Akonga a te Karaiti "E te Ariki, whakanuita to matou whakapono?" Nga Pakeha whakapono he nupepa whakapono tonu a ratou. E hoa ma, te wahī e tutuki ai te whakapono ko te rangi. Mehemea he tino nui to tatou whakapono, whakaakona etahi atu ki te whakapono, kia whiwhi hoa ai tatou ki te rangi, kei haere nikemoke tatou. Ina ta Horomona i waivo iho ai ki muri nei, "Ta tetahi he rui, heoi e tapiritia mai ana, ta tetahi he kaiponu i te mea tika, a rawa kore noa iho. Te wairua ohaoha ka momona, te tangata e whakamakuku ana ka whakamakukuria ano ia." (Whakatauki 11, 24, 25). Maranga e te iwi, ka tata e po e kore ai te tangata e ahei te mahi! Maranga! Maranga! maranga ra ki runga! "Kui, kui, whitiwhitiora!"

#### TE MANA O INGARANGI.

I te karaunatanga o te kuini ka hoatu kia ia tetahi Paipera, me te ki atu ano o te Atipihopa o Kanatipere, "Ina te mea nui atu i te ao katoa ka hoatu nei kia koe." A mehemea ki te ui tetahi tangata ki te kuini

i te mea i rahi ai a Ingarangi, tera ia e whakahoki mai "Ko te Paipera." I to hakari a nga tangata o Kihipane hei whakannuinga mo te taenga mai o te Kawana ki to ratou kainga, he nui nga tangata i tu ki te whaikorero. I puta ngā korero mo te nui me te ka'a o Ingarangi. I taua hakari te kapene o tetahi manua me ona apīha, me te Kanara hoki o ngā hoia katoa o Niū Tīreni. I te whaikorero a te Kawana, ara a Rore Renewhare (Ranfurly) i penei etahi ona kupu, "He nui nga kupu i puta mo ngā hoia, mo ngā kaipuke whahwai, me te moni, hei whakanui i te mana o Ingarangi. Otira kei te hoki whakamuri aku whakaaro mo tetahi tangata (ko te kuini taua tangata) i ina, mchemea ko te aha te mea nana i hapai te Ingirihī ki runga rawa. Ko tana whakahoki peto tenei "Ko te Paipera." He tika ano, na ngā mahi, mahi whenua, mahi taonga, na reira i pikī ai te mana o Ingarangi, otira ehara i enei anake i nui ai to tatou mana, ehari hoki i te mea ma enei anake e tuturu tonu ai to tatou mana i runga i ngā mana katoa, engari ma te pono, ma te tika, ma te whakapono, ma te tapu, tapiritia atu ki enei ko te archa ki to tatou kuini hei whakawera i ngā toto o te Ingirihī, ma tenei ra e punau tonu ai te nui, te rahi o to tatou mana i te ao katoa."

Kaore te kawana i wehi ki te whakaputa i tona whakaaro mo to Whakapono. I rereke te nuinga o te rangatira Maori Pau katoa atu te nuinga o ratou whakaaro mo te korero whenua, me ngā korero Paremete. Kaore au i te whakaparabako ki enei korero, engari ko te taha ki te wairua i te tuatahi, ara kia penei te tutira : (1) Wairua, (2) tinana, (3) hinengaro. Ko tē tangata i te tuatahi hei muri noa atu te whenua i hangaia te whenua mo te tangata, ehara i te mea ko te tangata i hangaia mo te whenua. Ehara hoki i te mea, na te he o ngā ture whenua i ngaro haere ai tenei iwi te Maori, engari na te kuare ki ngā ture o te oranga mo te tinana. No tenei ahiahi ano i korero ai manua ko tetahi rangatira Maori. Mohio atu ia ki ngā korero Paremete, engari ko te taha whakapono, e ki ana ia he mohio ia ki ngā Karaipiture, ki te whakapono, na reira e kore e nui ona whakaaro mo era mea. Nona matua te whakapono iho a tae mai kia ia. He tangata whakapono ranei taua angata he tangata tinihanga ranei. Mchemea he tangata whakapono e kore pea e pera ona kupu. Kia mohio tatou eaku hoa,

ko te whakapono ehara i te mohio ki nga Karaipiture, ki nga himene, ki nga inoi ranei, engari ko te tahuritanga o te ngakau i runga i te mamae mo ngā hara, ki te Atua marunga atu i a Te Karaiti. Kia matau hoki tatou e kore tatou e ora i te Whakapono o tatou matua. Heoi ano te mea e tau iho ki runga i a tatou ko o ratou hara anake. Kei te mana tonu nga kupu a te Karaiti i mea ra ia "Engari matua rapua te rangatiratanga o Te Atua, me ana mea tika : a ka tapiritia mai enei mea katoa ma koutou," (Matiu 6.33) ara ngā mea hei orangā mo te tinana. Ki te nuinga o te tangata ko ngā mea mo te tinana i te tuatahi, a hei muri atu pea ko ngā mea mo te wairua, kore noa ranei. I mate noa te tangata! i te he ki te takahi i nga kupu tapu a te Atua!

REWETI T. KOHERE.

#### "PIPI WHARAUROA."

E ngā iwi e ngā hapu, he whakamahara tenei i a koutou ki ngā tikanga mo ta tatou pepa.

Ka kotahi tau tuturu me ngā marama e rua, ta tatou manu e rere haere ana. Kaore i te whakaritea he utu tuturu mona, engari kei te waiho noaiho ma te aroha o te tangata e tuku mai tana i biahia ai. Kati He tau hou tensi. He karanga atu tensi ki a koutou katoa, katoa, ki a mahara mai ki ta tatou manu. Ahakoa be iti, a he rahi ranei, tukuna mai, kia momona ake ai ta tatou mokai. Kanui to matou biahia kiu waibō ma ngā iwi, ma ngā hapu katoa o ngā motu e rua neitenei taonga e tiaki. Kua puta te whakaaro inainei ki a whakanui ake ta tatou pepa. Ki te maha mai ngā kakano, ka maha ai hoki ngā wharangi i o te pepa nei.

E te iwi, kua huri te tau o ta tatou pepa. Kati Kei wareware mai ki tenei taonga a te iwi. Kei te tokomaha rawa ngā tangata e kite ana, engari na te pohehe pea ki ngā tikanga e ora ai te pepa, i kore ai e tuku kakano mai.

E whakamihī ana te Pipi-Wharauroa ki ngā tangata o te whare kirakia i Wairau mo ta ratou kohikohi i tukuna mai nei hei orangā mo ta ratou mokai, ars £1 4s 6d. Kia ora. Kapai ta koutou tikanga. Kia mahara hoki etahi kainga ki tenei tikanga pai e ora ai ta tatou manu.

## TE AO KATOA.

I TE tienga o te Kawana ki Turanga nina i hoatu nga tohu metara (medals) ki nga tamariki o nga kura katoa o taua takiwa. Kotahi te tūmaiti Maori na te Kawana ra ano i whakapiri te tohu ki tona poho. I pakipaki te mano o te tangata ki tana tamaiti. Tona ingoa ko Tawera Taipiha, no te Muriwai.

I te pakarutanga o nga tereina ki Rakaia ora tonu atu te turi o nga taringa o tetaha tangata. Ka rima ona tau ka pa ona taringa, otira i te ohonga pea i te kaha rawa o te tutukitanga o nga tereina ora tonu atu. He tino rongoa kaha tenei, engari kaua e whakamatauria e te tangata.

I te whawhai reehi poti a nga karetinunui atu i te ao nei ara a Kamureti raua ko Okiwhata, māne ana a Okiwhata. Katahi ano a Okiwhata ka māne o nga tau e iwa. O nga reehitanga o maua tae mai ki tenei tau ka 32 nga putanga o Okiwhata, ka 23 o Kamureti.

I te whakaputanga a te Kawana i a Hone Toia ratou ko ona hoa ki waho o te whare-he rehere, e mea ana nga nupepa Pakeha, i ki a Hone Toia, mehemea ana ia i mohio ki te kino o te whareherchire kua tarona ia i a ia. Aata!

Kua oti i etahi Tiamani tetahi mihini hei whakaahua i roto o te puku o te tangata, kia mohiotia ai nga mate. Whaorio ai taua mihini ki roto o te waha, katahi ka tukua iho he paipa ma te korokoro. Koia nei ano tetahi o nga "mihini whāmiharo" kua panuitia ake ra. Ta te Pakeha pai!

I māte te mea (mayor) o tetahi taona i Amerika, a nehua ana. Otira i te korenga he tiwhikete hei whakaatu i tona matenga katabi ka bahua ano te tūvana. Kitea ana i tapukea oratia tava tangata. I mohiotia ai ko te pakarutanga o te karaihe o te tau-poki o te kawhena, me te ngaunga hoki a ona nibo i roto o te kawhena.

I tukia tetahi wahine e te tia i Tokaanu, Taupo. E kīia ana e kore ia e ora. Tona ingoa ko Mrs Teko. He taru pea te tia ki tera kainga!

Kei te riri tonu nga Marikena me nga tangata o Piripaini, engari kanui te māte o nga Piripaini. Ko era moutere ko Piripaini i riro i a Amerika, no te Paniora, i te mutungia o ta raua kakari. Ko nga Piripaini i awhina i a Amerika, otira inaianei kei te momotu Kawamatangi ke ratou mo ratou, kaore ratou e whakaae ki te mana o Amerika. Ko tenei iwi he ahua rite ki nga

Tiainamana, ko o rat u moutere e tata ana hoki ki Haina.

Ko te korero tutahi kua oti i te mihihi panga korero, i te mea kahore kau he waea, kua panuitia ki roto ki te "Times," te tino nupepa o Ingārangi. I tukua mai taua korero e te īahi mihihi i te whenua o te Wiwi, whakawhitī mai i te moana, ka hopukia atu e te mihihi i Ingārangi. Ka kino te haere a te Pakeha!

E mea ana etahi Pakeha he he te hoatu nui o te penihana ma nga kaumatua Maori. No te mea, kaore rawa e nui ana nga mei e hihiatia ana e nga kaumatua Maori; a tetahi ko te nuinga o nga penihana a nga kaumatua Maori e tangohia ana e a ratou tamariki mokopuna. He tika tenei korero. E ngakumatuakei hoatu rawa tetahi hikipene o koutou oranga, ma nga tamariki, kie mitu te hoatu e te Kawamatanga. He kaha nga tamariki ki te mea oranga mo ratou; kaua e whakaakona ki te mangere.

Kei Niu Tireni nei te upoko o Te Ope Whakaora, ara te Harawehiana. Kua tino kaumatua rawa taua tangata. He haramai ia ki te whakahere i nga mahi a tona ope. He tangata ronganui tenei. Nana i timata Te Ope Whakaora, a koia e karangatia ana ko "Fianara" Puutu. Naumai e koro!

Kei te whawhai a Hamoa. E toru nga manuao i reira, nana i pupuhitē pa o nga Maori. E rua nga kingi o taua motu, ko Marietoa, me Mataawha, he tauwhaingi tonu ta raua mahi. Ko Marietoa te mea e paingia ana e nga Pakeha, ko Mataawha he takahi ture noaiho tana mahi.

R. T. M. K.

Maehe 31, 1899.

## NGA KAKANO MA TA TATOU MANU.

		£	s.	d.
Te Rau Students...	...	0	9	0
Rev. H. Huata ...	...	0	5	0
Te Aniwaniwa Tatana ...	...	0	5	0
Mr H. V. Gully ...	...	0	5	0
Rawei, Taurnavere ...	...	0	5	0
Ra o te Aranga, Kohikohi i te whare karakia i Wairau	...	1	4	6
Mrs Duckworth ...	...	0	10	0
Hemi Matenga ...	...	1	0	0
Mr F. A. Bamford ...	...	0	5	0
Mrs Taylor, Wanganui ...	...	0	10	0
Rev. F. H. Spencer ...	...	0	5	0

Bond, Finney & Co., Printer Nelson.